

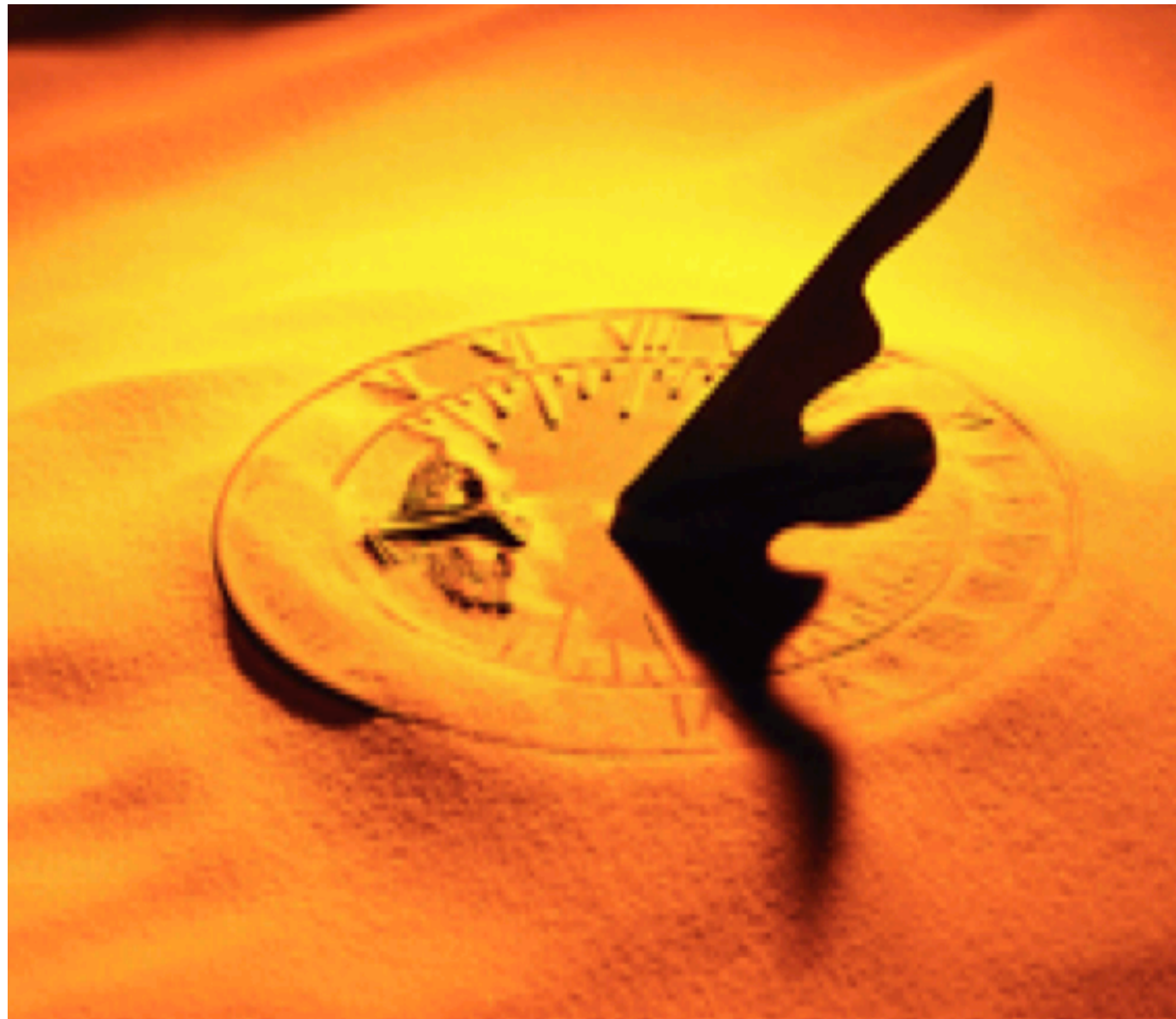
L'identification des aspects culturels



Julia CARNINE UT2J/ Dickinson College



















Qu'est-ce que c'est que la culture?

Qu'est-ce que c'est que la culture?

- Le temps

Qu'est-ce que c'est que la culture?

- Le temps
- L'espace

Qu'est-ce que c'est que la culture?

- Le temps
- L'espace
- Les relations

Un schéma de ma culture...

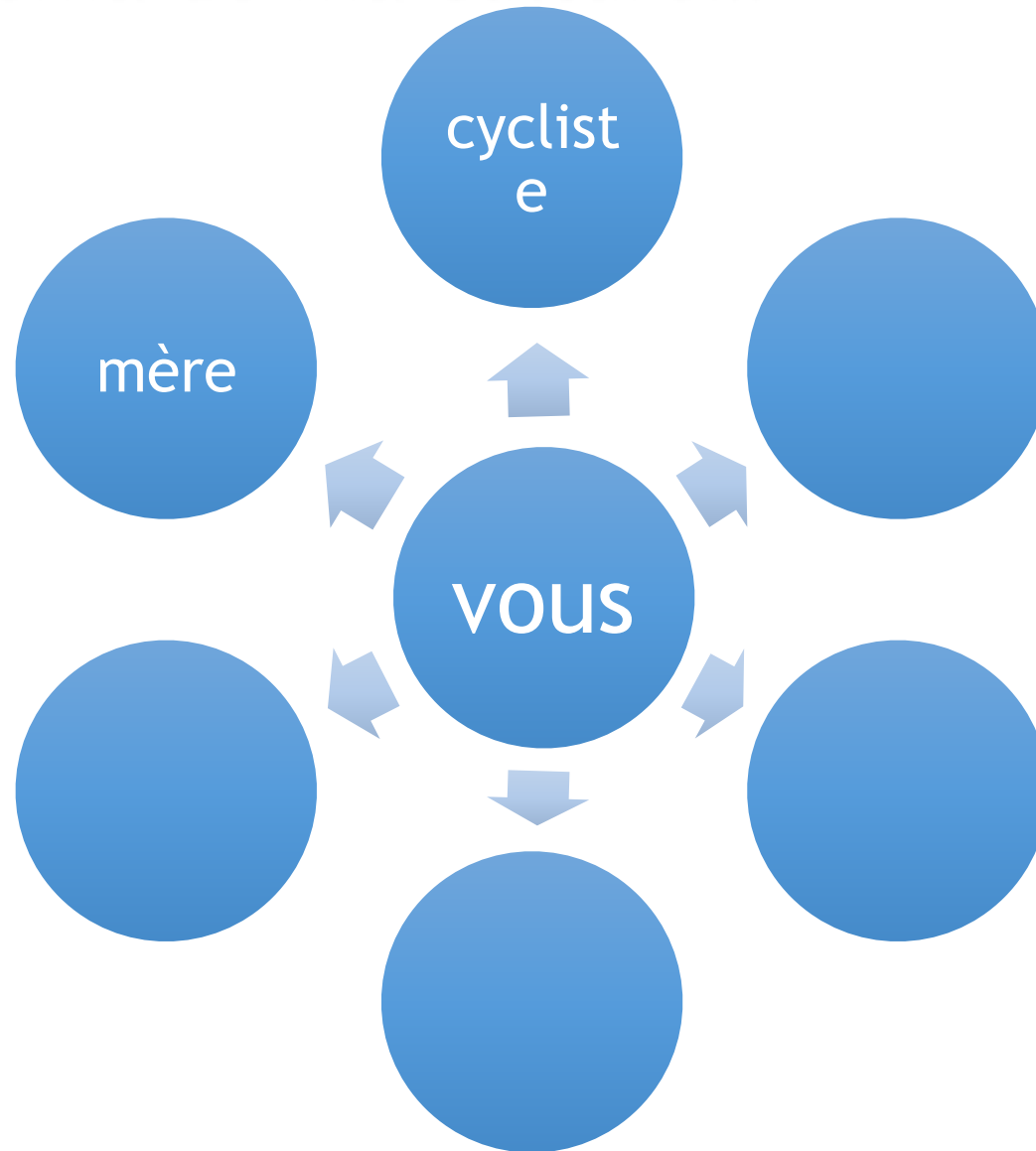




Fig. 1: «L'iceberg» - un concept de culture



Pour rappel:

Les petites échoppes de Ramen-Shop fonctionnent grâce à une rotation rapide de clients et propose une carte courte.

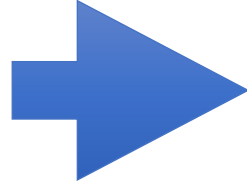
Le repas aussitôt terminé, on doit laisser la place aux clients suivants qui attendent !

Le temps de repas sur place est de 1h MAXIMUM.

S'il y a du monde en attente, les desserts ne seront possibles qu'en emporter.

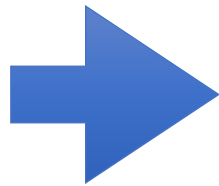
La culture est comme un iceberg

- Visible et explicite



- Langues, comportements, vêtements, patrimoine, nourriture, arts, modes, architecture,

- Invisible Normes et valeurs



- Croyances, principes d'éducation, religion, moralité, perception du bien et du mal

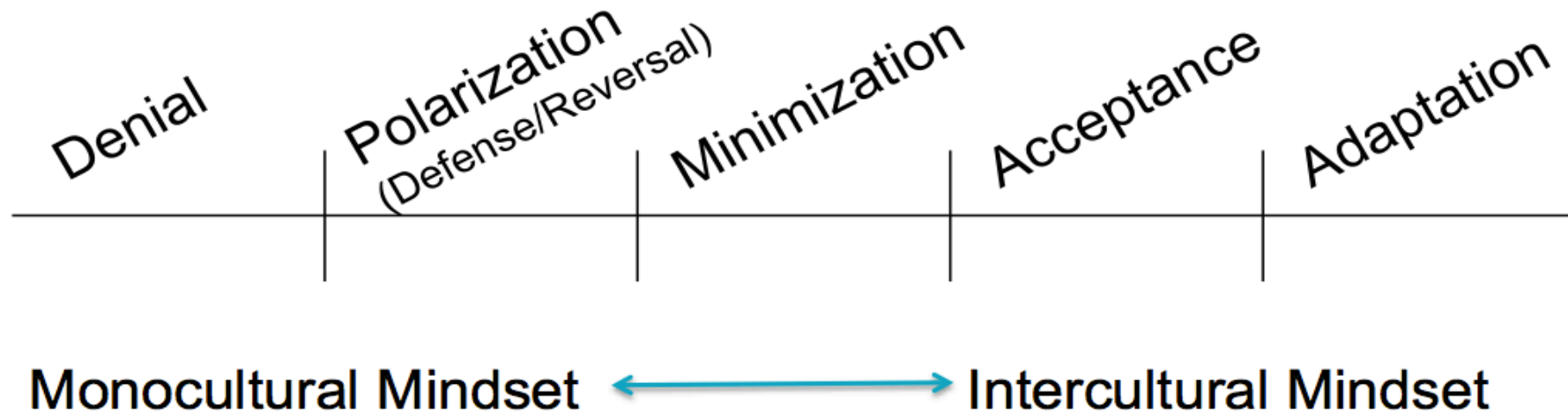
Valeurs et symboles

- Quels sont les **événements historiques majeurs** qui ont forgé la nation/ le pays actuel: civilisations anciennes, périodes d'indépendance ou d'occupation étrangère, guerres, révolutions,...?
- Qui sont les **héros** et les grands hommes/femmes du pays. En quoi sont-ils/elles emblématiques du pays?
- Quels sont les **symboles** du pays?
- Quels sont, concernant les habitants du pays, les **stéréotypes** qui vous viennent spontanément à l'esprit? (vous pouvez échanger avec d'autres sur le sujet voire avec les intéressés eux-mêmes sur un mode symétrique).

Langues et communication

- Quelle est la **langue du pays**? Quelles sont ses caractéristiques principales?
- Ce que disent les gens (le message) est-il direct et facile à comprendre ou doit-il donner lieu à des interprétations plus ou moins complexes?
- Quels **gestes** sont particulièrement chargés de sens? (lesquels indiquent éventuellement un risque, ou sont à éviter ?)
- A quelle **distance** les gens du pays se tiennent-ils les uns des autres lorsqu'ils discutent ensemble?
- Les gens expriment-ils ou non facilement leurs **émotions**? le premier contact est-il aisé?
- Quelles sont les règles essentielles d'**étiquette** à respecter: conduite à tenir dans telle ou telle circonstance, erreurs à éviter?
- Certains sujets de conversation sont-ils pour vous déconcertants? Y-a-t-il des sujets à éviter?
- Quels sont les occasions ou lieux privilégiés pour les échanges?

Intercultural Development Continuum (IDC)



From Hammer, M. R. (2009). The Intercultural Development Inventory (IDI): An approach for assessing and building intercultural competence. In M. A. Moodian (Ed.), *Contemporary leadership and intercultural competence: Understanding and utilizing cultural diversity to build successful organizations* (pp. 245-261). Thousand Oaks, CA: Sage.

Quelles compétences interculturelles?

- **Respect** («valorisation des autres»)
- **Conscience de soi / identité** («comprendre le filtre à travers lequel nous voyons chacun le monde»)
- **Voir d'autres perspectives / visions du monde** («à la fois comment ces perspectives sont similaires et différentes»)
- **Écouter** («s'engager dans un authentique dialogue interculturel»)
- **Adaptation** («pouvoir passer temporairement à une autre perspective»)
- **Établissement de relations** (forger des liens personnels interculturels durables)
- **Humilité culturelle** («allie respect et conscience de soi»)

Activité

- Imaginez que vous êtes dans une situation de ‘networking’ réseautage professionnel (réunion à enjeux élevés; entretien d'emploi) et que vous souhaitez mettre en valeur vos compétences internationales et inter-culturelles.
 - Développer une ou deux phrases qui pourraient être utilisées sur un CV.
 - Identifiez un ou des anecdotes qui illustrent comment vous avez pu traverser certains stades du

Vos réponses ...?

Vos réponses :

- J'ai beaucoup voyagé et je parle trois langues, ce qui m'a permis d'élaborer des stratégies d'adaptation efficaces, d'être à l'écoute et d'établir des relations avec différents types de personnes.

Merci, thank you, 谢谢

carninej@dickinson.edu